

CORPORATION ^{DE} _{OF} QUEBEC

Son Honneur le Maire—His Worship the Mayor

J. GEO. GARNEAU

ECHEVINS—ALDERMEN

- Quartier Champlain—Champlain ward—Martin Foley, No. 1; Patrick Dinan, No. 2; W. J. Mulrooney, No. 3.
- Quartier du Palais—Palace ward—George Tanguay, No. 1; Cyrille Duquet, No. 2; Alex. Messervy, No. 3.
- Quartier Jacques-Cartier—Jacques-Cartier ward—Nazaire Fortier, No. 1; Alphonse Huard, No. 2; Nap. Barbeau, No. 3.
- Quartier Montcalm—Montcalm ward—Art. Picard, No. 1; Dr R. Paquin, No. 2; Patrick Hogan, No. 3.
- Quartier St-Jean—St John's ward—Henri E. Lavigueur, No. 1; H. D. Barry, No. 2; René P. Lemay, No. 3.
- Quartier St-Louis—St. Lewis ward—Patrick Campbell, No. 1; Dr A. H. Hall, No. 2; C. E. Taschereau, No. 3.
- Quartier St-Pierre—St. Peter's—Geo. Madden, No. 1; O. W. Bedard, No. 2; L. A. Taschereau, No. 3.
- Quartier St-Roch—St. Roch's ward—Elzéar St-Pierre, No. 1; Ls Létourneau, No. 2; Napoléon Drouin, No. 3.
- Quartier St-Sauveur—St. Sauveur ward—A. Galipeault, No. 1; O. Brunet, No. 2; O. N. Shink, No. 3.
- Quartier St-Valier—St. Valier ward—Dr Michel Fiset, No. 1; T. Verret, No. 2; O. Mathieu, No. 3.

Comités permanents—Standing committees

- Aqueduc—Water-Works—Se réunit le lundi—Meets on Monday—R. P. Lemay, président; Campbell, Duquet, Hogan, Huard, Létourneau, Mulroney, Mathieu, Shink, Taschereau.*
- Chemins—Roads—Se réunit le mercredi—Meets on Wednesday—Michel Fiset, président; Barbeau, Campbell, Galipeault, Lavigueur, Madden, Messervy, Mulroney, Picard, St-Pierre.*
- Feu—Fire—Se réunit le mardi—Meets on Tuesday—Martin Foley, président; Barbeau, Bedard, Brunet, Lemay, Mathieu, Picard, St-Pierre, Tangnay, Taschereau.*
- Finances—Se réunit le jeudi—Meets on Thursday—Cyrille Duquet, président; Bédard, Drouin, Foley, Fortier, Galipault, Hall, Hogan, Lemay, Verret.*
- Marchés—Markets—Se réunit le mercredi—Meets on Wednesday—Alph. Huard, président; Barry, Drouin, Fiset, Hall, Madden, Messervy, Mulroney, Paquin, Shink.*
- Police—Se réunit le mardi—Meets on Tuesday—O. W. Bédard, président; Brunet, Campbell, Dinan, Fortier, Hogan, Lavigueur, Létourneau, Tanguay, Verret.*

Télégraphe d'Alarme

Surintendant	O. J. Bégin.....	Superintendent
Assistant-surintendant	G. Noreau.....	Assistant superintendent.
Opérateurs.....	P. Duval et J. Boissonnault.....	Operators
Réparateur.....	Delphis Arel.....	Repairer.

Bureau de Santé

Medecin municipal.....	Dr. Catellier.....	Medical adviser
Secrétaire	Joseph Côté.....	Secretary
Commis.....	R. O. Gauthier.....	Clerk
Inspecteur de lait.....	Léonidas Poulin.....	Milk inspector

Département des Marchés

Inspecteur de viandes.	Jean Drolet, fils.....	Meat inspector
-----------------------------	------------------------	----------------

Bureau de cotisation—Assessment Board

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.	His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances.—Cyr. Duquet.	Chairman of the Finance Committee.—Cyr. Duquet.
Le Greffier de la Cour du Recorder, <i>Secrétaire.</i>	The Clerk of the Recorder Court, <i>Secretary.</i>

Bureau de revision—Board of Revisors

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.	His Honor the Recorder.
Le Président du Comité des Règlements.	The Chairman of the By-Laws Committee
Secrétaire: le Greffier de la Cité.	{ M. H. J. J. B. CHOUINARD
Secretary: the City Clerk.	
55-56 Vict., Chap. 50, sect. 7.	

TARIF POUR VOITURES DE LOUAGE

VOITURES A UN CHEVAL.		
<i>A la course.</i>		
Temps alloué	Un quart d'heure.	
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 25	
Pour 3 ou 4 ".....	40	
Temps alloué	Une demi-heure.	
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 40	
Pour 3 ou 4 ".....	60	
<i>A l'heure.</i>	Première heure:	
	Pour 1 ou 2 personnes.....	0 75
	Pour 3 ou 4 ".....	1 00
	Chaque heure subséquente:	
Pour 1 ou 2 personnes.....	0 60	
Pour 3 ou 4 ".....	0 75	

VOITURES A DEUX CHEVAUX.		
<i>A la course.</i>		
Temps alloué	Un quart d'heure.	
Pour 1 ou 2 personnes.....	0 50	
Pour 3 ou 4 ".....	0 65	
Temps alloué	Une demi-heure.	
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 65	
Pour 3 ou 4 ".....	0 75	
<i>A l'heure.</i>	Pour 1 ou 2 personnes.....	1 00
	Pour 3 ou 4 ".....	1 25

BAGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites (chaque) 10 cents. Il n'est rien chargé pour sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets que l'on peut porter à la main.

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé 50 pour cent en sus des charges ci-dessus.

Ne sont pas inclus dans le mot "personne" dans le dit tarif et sont exempts de charge les enfants au-dessous de cinq ans portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

Le mot course partout où il se trouve dans le dit tarif doit être interprété comme admettant les arrêts (*stoppages*) dans la limite du temps fixé pour telle course.

TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGE

ONE HORSE VEHICLES.		
<i>By the drive.</i>		
Time allowed	Fifteen minutes.	
For 1 or 2 persons.....	\$0 25	
For 3 or 4 persons.....	0 40	
Time allowed	Thirty minute.	
For 1 or 2 persons.....	\$0 40	
For 3 or 4 persons.....	0 60	
<i>By the hour.</i>	For the first hour.	
	For 1 or 2 persons.....	0 75
	For 3 or 4 persons.....	1 00
<i>By the hour.</i>	For every subsequent hours.	
	For 1 or 2 persons.....	0 60
	For 3 or 4 persons.....	0 75

TWO HORSES VEHICLES.		
<i>By the drive?</i>		
Time allowed	Fifteen minutes.	
For 1 or 2 persons.....	0 50	
For 3 or 4 persons.....	0 65	
Time allowed	Thirty minutes.	
For 1 or 2 persons.....	\$0 65	
For 3 or 4 persons.....	0 75	
<i>By hour.</i>	For 1 or 2 persons.....	1 00
	For 3 or 4 persons.....	1 25

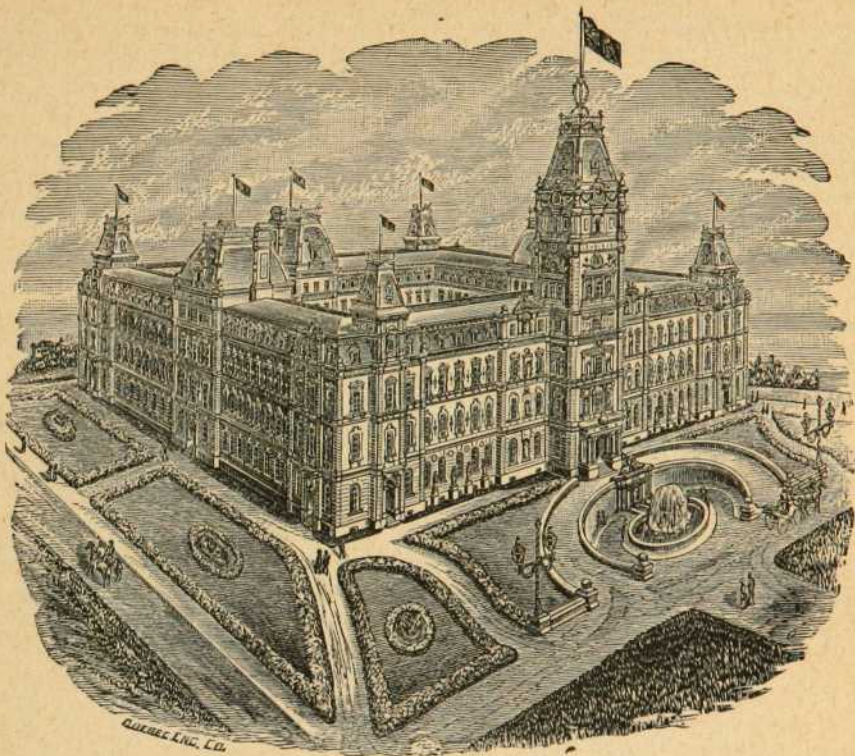
BAGGAGE.

For each trunk or box carried in any such vehicle, 10 cents; but no charge shall be made for travelling bags, valises, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

For drives between midnight and four o'clock in the morning, fifty per cent shall be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents or guardians' lap will be admitted free of charge and shall not be held at being included in the word "person" in the said tariff.

The word drive wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.



GOUVERNEMENT PROVINCIAL — PROVINCIAL GOVERNMENT

Lieutenant-Gouverneur.....	Sir L. A. Jetté.....	Lieutenant-Governor.
Aide-de-Camp.....	Major H. C. Sheppard.....	Aide-de-Camp.
Aide-de-Camp adjoint.....	Capt. A. de Lotbinière Panet, O.S.C.....	Extra Aide-de-Camp.
Secrétaire particulier.....	Alphonse Généreux.....	Private Secretary.
Messager en chef.....	W. T. Lannen.....	Chief Messenger.

CONSEIL EXECUTIF — EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Procureur Général.....	Honorable Lomer Gouin	Premier and Attorney General
	(Secrétaire particulier.—L. P. Geoffrion.—Private Secretary)	
Terres et Forêts.....	Honorable Adélar Turgeon	Lands and Forests.
	(Secrétaire particulier.—F. X. Lemieux.—Private Secretary)	
Trésorier de la province.....	Honorable Auguste Tessier	Provincial Treasurer.
	(Secrétaire particulier.—Antonio Couillard.—Private Secretary)	
Secrétaire de la province.....	Honorable L. Rodolphe Roy	Secretary of the Province
	(Secrétaire particulier.—A. Edge.—Private Secretary)	
Agriculture.....	Honorable Jules Allard	Agriculture.
	(Secrétaire particulier.—Gustave Turcotte.—Private Secretary)	
Colonisation, Mines et Pêcheries... ..	Honorable Jean Prevost	Colonization, Mines and Fisheries
	(Secrétaire particulier.—Denis Donovan.—Private Secretary)	
Travaux Publics et du Travail... ..	Honorable W. A. Weir	Public Works and Labor.
	(Secrétaire particulier.—W. J. Wright.—Private Secretary)	
Sans portefeuille.....	Honorable J. C. Kaine	Without portfolio.
	Greffier du Conseil.—GUSTAVE GRENIER.—Chief Clerk	

CONSEIL LEGISLATIF

Hon. HORACE ARCHAMBEAULT, Président

Divisions. Noms. Adresses.

- Alma, Hon. Treflé Berthiaume, Montréal.
- Bedford, Hon. Ernest DeVarences, Waterloo
- Golfe, Hon. Richard Turner, Québec.
- Granville, Hon. T. P. Pelletier, Trois-Pistoles.
- Inkerman, Hon. G. Bryson, Fort Coulonges.
- Kénébec, Hon. N. Chs Cormier, Plessisville.
- La Durantaye, Hon. E. B. Garneau, Québec
- Lanaudière, Hon. L. Jules Allard, St-François du Lac.
- Laurentides, Hon. Ths Chapais, Québec.
- La Salle, Hon. C. E. Dubord, Beauport.
- Lauzon, Hon. Blaise Letellier, Beauceville.
- La Vallière, Hon. F. X. O. Méthot, St-Pierres-Becquets.
- Lorimier, Hon. Dr J. Girouard, Longueuil.
- Mille-Isles, Hon. Frs.-X. Mathieu, Ste-Scholastique.
- Montarville, Hon. C. Boucher de Boucherville, Boucherville.
- Repentigny, Hon. H. Archambeault, Montr'l.
- Rigaud, Hon. Joseph Lanctot, Saint-Henri d'Hochelega.
- Rougemont, Hon. F. Gosselin, Iberville.
- Salaberry, Hon. Damien Rolland, Montréal.
- Shawinigan, Hon. Némèse Garneau, Québec
- Sorel, Hon. N. Pérodeau, Montréal.
- Stadacona, Hon. John Sharples, Québec.
- Victoria, Hon. James K. Ward, Westmount, Montréal.
- Wellington, Hon. F. Edw. Gilman, Montréal.

Employés du Conseil Législatif—Employees of the Legislative Council.

- Louis Fréchette, greffier et comptable, clerk and accountant.
- Arthur St-Jacques, gentilhomme huissier de la verge noire—Gentleman Usher of the Black Rod.
- R. Campbell, assistant-greffier, greffier des bills privés, greffier des journaux anglais, traducteur—Clerk assistant, Clerk of Private Bills, Clerk of english journal, translator.
- Napoléon Legendre, greffier du journal français et traducteur—Clerk of french journals and translator.
- J. E Baribeau, sergent d'armes et greffier des comités—Sergeant-at-Arms and Clerk of committee.
- J. Blais et Z. Fortier, messagers—messengers.

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Orateur—L'Hon. PH.-H. Roy—Speaker

Districts électoraux Députés

- Argenteuil.....L'hon. W. A. Weir
- Arthabaska.....Paul Tourigny
- Bagot.....Fréd.-H. Daignault
- Beauce.....Jos.-A. Godbout
- Beauharnois.....Achille Bergevin
- Bellechasse.....L'hon. A. Turgeon
- Berthier.....Jos. Lafontaine
- Bonaventure.....John Hall Kelly
- Brome.....William-F. Vilas
- Chambly.....Maurice Perrault
- Champlain.....Pierre-C. Neault
- Charlevoix.....Pierre D'Autueil
- Châteauguay.....Frs.-X. Dupuis
- Chicoutimi et Saguenay.....Honoré Petit

- Compton.....Allen-Wright Giard
- Deux-Montagnes.....Hector Champagne
- Dorchester.....Alfred Morisset
- Drummond.....Jos. Laferté
- Gaspé.....Louis-Jos. Lemieux
- Hochelega.....Jérémie-L. Décarie
- Huntingdon.....W.-H. Walker
- Iberville.....Jos.-Aldéric Benoit
- Iles-de-la-Madeleine.....Ls-Albin Thériault
- Jacques-Cartier.....J.-A. Chaurat
- Joliette.....J.-M. Tellier
- Kamouraska.....L'hon. Ls-R. Roy
- Lac-St-Jean.....Geo. Tanguay
- Laprairie.....C.-S. Cherrier
- L'Assomption.....Ls-Jos. Gauthier
- Laval.....L'hon. P.-E. Leblanc
- Lévis.....J.-Cléophas Blouin
- L'Islet.....Jos.-Ed. Caron
- Lotbinière.....Napoléon Lemay
- Maskinongé.....Georges Lafontaine
- Matane.....Donat Caron
- Mégantic.....G.-R. Smith
- Missisquoi.....J.-J.-B. Gosselin
- Montcalm.....P.-J.-L. Bissonnette
- Montmagny.....Ernest Roy
- Montmorency.....L.-A. Tashereau
- Montréal
 - Ste-Marie (No 1).....Dr G.-A. Lacombe
 - St-Jacques (" 2).....L'hon. Lomer Gouin
 - St-Louis (" 3).....Godfroy Langlois
 - St-Laurent (" 4).....G.-W. Stephens
 - St-Antoine (" 5).....C.-Ernest Gault
 - Ste-Anne (" 6).....Michael-J. Walsh
- Napierville.....Cyprien Dorris
- Nicolet.....Alfred Marchildon
- Ottawa.....Ferd.-A. Gendron
- Pontiac.....David Gillies
- Portneuf.....Ed.-A. Panet
- Québec-Centre.....L'hon. A. Robitaille
- Québec-Est.....Albert Jobin
- Québec-Ouest.....L'hon. John-C. Kaine
- Québec-Comté.....Cyr.-F. Delage
- Richmond.....P.-S.-G. McKenzie
- Richelieu.....L.-P.-P. Cardin
- Rimouski.....L'hon. Aug. Tessier
- Rouville.....Alfred Girard
- St-Hyacinthe.....Joseph Morin
- St-Jean.....L'hon. Ph.-H. Roy
- St-Maurice.....L.-P. Fiset
- St-Sauveur.....Chs-Eugene Côté
- Shefford.....Ludger-P. Bernard
- Sherbrooke.....P. Pelletier
- Soulanges.....Jos.-Oct. Mousseau
- Stanstead.....P.-Alf. Bissonnet
- Témiscouata.....Napoléon Dion
- Terrebonne.....L'hon Jean Prévost
- Trois-Rivières.....Jos.-Adolp. Tessier
- Vaudreuil.....Hormisdas Pilon
- Verchères.....Etienne Blanchard
- Wolfe.....Nap.-P. Tanguay
- Yamaska.....Edouard Ouellette

Employés de l'Assemblée Législative.—Employees of the Legislative Assembly.

- L.-G. DESJARDINS, Greffier de l'Assemblée Législative et Greffier de la Couronne en Chancellerie—Clerk of the Legislative Assembly and Clerk in Chancery.
- A.-Charles Guibault, Assistant-Greffier de l'Assemblée Législative.—Assistant Clerk of the Legislative Assembly.
- Ed.-H. Laliberté, Sergent d'Armes — Sergeant-at-Arms.
- J.-A. Delisle, Assistant-Sergent d'Armes — Assistant Sergeant-at-Arms.
- E.-R. Alley, Greffier du Journal Anglais et des Archives—Clerk of the English Journal and Records.

Alfred-K. Austin, Assistant Greffier du Journal Anglais et des Archives—Assistant Clerk of the English Journal and Records.

Louis-Nap. Patenaude, Greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.

Geo. Watters, Assistant-greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Assistant-Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.

Laurent Simoneau, Comptable et Caissier—Accountant and Cashier.

J.-W. Deschambault, Assistant-Comptable et Copiste permanent.

Chs-G. Delagrave, Greffier du Comité des Bills Privés et des Ordres permanents—Clerk of the Private Bills Committee and permanent Orders.

F.-L. Desaulniers, greffier des comités—Clerk of the Committees.

Antonio Couillard, Assistant - Greffier des Comités.—Asst. Clerk of the Committees.

..... Chef des Traducteurs Français—Chief French Translator.

H. Joannette, Ern. Chouinard et Ernest Mercier, Assistants - Traducteurs Français—Assistant French Translators.

Crawford Lindsay, Chef des Traducteurs Anglais—Chief English Translator.

J.-A. Jordan et P.-W. Langlois, Assistants-Traducteurs Anglais—Assistant English Translators.

A.-C. Taschereau, Greffier des Procès-Verbaux—Clerk of Votes and Proceedings.

Gust. Rainville, Assistant-Greffier des procès-verbaux—Assistant Clerk of Votes and Proceedings.

Chs. Pageau, Greffier des impressions—Clerk of Printing.

P. Kirwin, commis du bureau de la papeterie—Clerk of stationery office.

Jules Papineau, commis de la distribution des documents sessionnels—Clerk of the distribution of the Sessional Papers.

Z. Benoit, Maître de Poste.—Post Master.

V. Lacroix, Assistant-Maître de Poste—Assistant Post Master.

P.-P. Daunais et Antonio Couillard, Chef Conjoint des Copistes.—Joint Chief of Copying Clerks.

L.-L. Dion, gardien de la salle de lecture.—Keeper of the Reading Room.

Adélar Patry, messenger—Messenger.

Georges Dubois, messenger de l'Orateur—Speaker's Messenger.

Georges Gagné, messenger du Greffier—Clerk's Messenger.

Paul Côté, Octave Caron, Ulric Lavoie et J. McLaughlin, messagers—Messengers.

BUREAU DU GREFFIER-EN-LOI—LAW CLERK'S OFFICE

Chs Lanctôt, C. R., assistant-procureur général et greffier-en-loi—Assistant Attorney General and Law clerk.

R. Rocher, D. C. Robertson, C. R., officiers spéciaux en loi—Special law officers.

Arthur Dionne, officier spécial.

Alexandre Fréchette, messenger.

BIBLIOTHEQUE—LIBRARY

Dr N.-E. Dionne, bibliothécaire—Librarian.

Joseph Desjardins, assistant-bibliothécaire—Assistant-librarian.

Joseph Trudelle et Lucien Lemieux, commis—Clerks.

Cyrille Pettigrew, messenger—Messenger

DEPARTEMENTS

Conseil Exécutif—Executive Council

Gustave Grenier, greffier—Chief Clerk.
Wm. Learmonth, sténographe—Stenographer and type-writer.

Alphonse Généreux, commis—Clerk.
S. Gilbert, messenger—Messenger

Procureur-Général—Attorney General

L'honorable Lomer Gouin, C. R., Procureur-Général—Attorney-General.

Charles Lanctôt, C. R., Assistant Procureur-Général et Greffier -en-Loi.—Assistant Attorney-General and Law Clerk.

Robert Rocher et D. C. Robertson, officiers spéciaux en loi—Special Law Officers.

L. P. Geoffrion, secrétaire particulier—Private secretary.

E. Lortie, Oscar J. Morin, St. George Legendre, Arthur Dionne, E. L. Pacaud, commis—Clerks.

Léon Bertrand, George Rochette, Eugène Pelletier, Messagers—Messengers.

BUREAU DU GREFFIER-EN-LOI—LAW CLERK'S OFFICE

Chs Lanctôt, C. R., assistant-procureur-général et greffier-en-loi—Assistant-Attorney General and Law clerk.

R. Rocher et D. C. Robertson, C. R., officiers spéciaux en loi—Special law officers.

Arthur Dionne, officier spécial.

Alexandre Fréchette, messenger.

Agriculture

L'hon. Jules Allard, ministre—Minister.
Gustave Turcotte, secrétaire particulier—Private Secretary.

G.-A. Gigault, sous-ministre—Deputy minister.

S. Sylvestre, secrétaire du département et secrétaire du Conseil des Arts et Manufactures—Secretary of the Department and secretary of the Council of Arts and Manufactures

B. Michaud, asst-secrétaire—Asst Secretary.
Oct. Ouellette, secrétaire du conseil d'agriculture—Secretary of the Council of Agriculture.

J.-A. Paquet, comptable.—Accountant.

O. Bresse, assistant-comptable—Assistant-Accountant.

Oct. Demers, registraire—Registrar.

E. Fafard, asst-régistraire—Asst-Registrar.

O. Lessard, A. Larue, commis—Clerks.

Alex. Girard, rédacteur du *Journal d'Agriculture et d'Horticulture*—Editor of *The Journal of Agriculture and Horticulture*.

H. Nagant, assistant.

Dr Wilfrid Grignon, conférencier, Ste-Adèle, Terrebonne.

O. E. Dallaire, conférencier, Québec.

J. T. Lamb, Victor Germain, messagers—Messengers.

Conseil d'Agriculture de la Province de Québec.

Salomon Venne, agronome, St Jacques L'Abichigan; Hon. N. Garneau, agronome, Ste Foye; Auguste Dupuis, arboriculteur-fruiter, village des Aulnais; Henri Bourassa, M. P., agronome, Papineauville; Hon. C. E. Dubord, manufacturier et horticulteur, Mastai, Co. Québec; Robert Ness, agronome, Howick; W. L. Davidson, cultivateur, Bethel; B. T. Décarie,

agronome, N.-D.-de-Grâce; O. E. Talbot, M. P., agronome, St-Michel, Bellechasse; W. S. Walker, M. P. P., agriculteur, Huntingdon; Andrew J. Dawes, agronome, Lachine; Dr Horm. Pilon, M.P.P., Vaudreuil; Hor. Hotte, agronome, St-Elzéar, Laval; Thomas Hunter, St George de Clarenceville; C. N. Péloquin, agronome et agriculteur, St-Hyacinthe; W. Grignon, médecin, Ste-Adele; J. C. Draper, agronome, Sutton; Ls Lavallée, agriculteur, St-Guillaume; Paul Tourigny, M. P. P., agronome et manufacturier, Victoriaville; Luc Boily, agriculteur, Chambord; J.-E. Roberge, Lambton, Co. Beauce; le Ministre de l'Agriculture, Québec; le Surintendant de l'Instruction publique, Québec; le sous-ministre de l'agriculture, Québec; Oct. Ouellette, secrétaire.

Conseil des Arts et Manufactures.

Le Ministre de l'Agriculture *ex-officio*; le Secrétaire de la province, *ex-officio*; le Surintendant de l'Instruction publique, *ex-officio*; Cyr. Duquet, Québec; Geo. E. Tanguay, Québec; René P. Lemay, Québec; Cl. Blouin, M. P. P., Jos. Gosselin, Lévis; Meilleur Barthe, Trois-Rivières; Thos. Gauthier, Montréal; Sam. Casavant, Saint-Hyacinthe; T. P. Crowe, Montréal; H. W. Raphael, Montréal; B. J. Coghlin, Montréal; W. F. Vilas, Cowansville; Peter Lyvall, Montréal; J. M. M. Duff, Montréal; D. McManamy, Sherbrooke; Chs. T. Verner, Valleyfield; S. Sylvestre, secrétaire, département de l'Agriculture, Parlement, Québec; J. P. L. Bérubé, asst-secrétaire, Montréal.

Colonisation, des Mines et des Pêcheries— Colonization, Mines and Fisheries

L'hon. Jean Prévost, ministre.—Minister
S. Dufault, sous-ministre.—Deputy-Minister
Denis Donovan, secrétaire particulier.—Private Secretary
Alfred Pelland, publiciste.—Publicist

Colonisation

J.-F. Savary, secrétaire de la Colonisation.—
Secretary of Colonization Branch
Thomas Sheehan, commis.—Clerk
J.-N. Gastonguay, ingénieur et inspecteur.—
Engineer and Inspector
R. Genest, dessinateur.—Draftsman
Elzéar Turgeon, dactylographe.—Copyist
Joseph Marcoux,

Mines

J. O'Balski, inspecteur des Mines.—Inspector
of Mines
W.-E. Prevost et G. E. Cartier, commis.—
Clerks

Pêcheries—Fisheries

Hector Caron, surintendant de la chasse et
de la pêche.—Superintendent of Fisheries
and Game
J.-A. Beisise, inspecteur.—Inspector
Wilfrid Mercier, Eug. Hamel, O. M. Parent,
commis.—Clerks

Cadastre

Chs Chartré, secrétaire du cadastre, Québec.
—Secretary of Cadastre
N.-J. Lefrançois, inspecteur du cadastre,
Québec.—Inspector of Cadastre
G.-A. Varin, secrétaire du cadastre, Montréal
—Secretary of Cadastre

Thos. Kirk, inspecteur du cadastre, Montréal
—Inspector of Cadastre
Geo.-B. du Tremblay, Pierre Gossein, arpen-
teurs, Québec.—Surveyors.
J.-A. Rouleau, commis.—Clerk
J.-H. Samson, W.-J. Girard et J.-L. Riel, des-
sinateurs.—Draftsmen

Comptabilité—Accountability

Arthur Gagnon, comptable.—Accountant
J. H. Brassard, assistant-comptable.—Assist.
Accountant
Frs. Gibault et Ernest Robitaille, commis.—
Clerks

Registraire

T.-Elz. Gauvreau, Juls Sinclair, Alcide Oli-
ver, commis.—Clerks.

Gaudias Vincent, Alfred Paradis, Benjamin
Charrette et C. Brodrigue, messagers.—
Messengers

Secrétaire de la Province—Secretary

L'hon. L.-Rodolphe Roy, secrétaire de la Pro-
vince—Provincial Secretary.
Auguste Edge, secrétaire particulier — Pri-
vate secretary.
Joseph Boivin, sous-secrétaire de la Province
—Deputy Provincial Secretary.

Branche du Secrétaire

Joseph Dumont, correspondance française,
gardien des archives, rapport du départe-
ment. Statistiques judiciaires.— French
correspondence, custodian of archives and
Dept. statement— Judicial Statistics.

Félix Campeau, comptable.—Accountant.
Ernest Myrand, registraire du département
—Registrar of the department.

A. Talbot et T. Napoléon Pelletier, asiles
d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie—
Insane Asylums, Reformatory and Indus-
trial Schools.

T. J. Molony, correspondance anglaise et tra-
ducteur pour la *Gazette Officielle* — English
correspondence and translator of *Official
Gazette*.

Edmour Bisson, statistiques municipales.
Commissaires des petites causes et juges de
paix. Commissaires *per dedimus potestatem*.
Publication des avis dans une seule lan-
gue.—Municipal Statistics. Commissioners
of small causes and justices of the peace.
Commissioners *per dedimus potestatem*. No-
tices published in one language only.

Eric Dorion, tenue de registres pour asiles
d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.
—Registers for Insane Asylums, Reforma-
tory and Industrial Schools.

Alex. Mallette, grossoyeur des documents
sous le Grand Sceau et annonces pour la
Gazette Officielle—Engrosser of Documents
under the Great Seal and advertisements
for *Official Gazette*.

J. F. Forgues, clavigraphiste—Typewriter.
Alex. Desmeules, officier spécial et assistant
régistraire du département — Special offi-
cer and assistant registrar of Department.

J. O. Montreuil, sténographe et clavigra-
phiste—Stenographer and typewriter
Joseph Elisé Soucy, Aristobule Bérubé,
William Murphy, messagers—Messengers.

Branche du Régistrare

Jos. Boivin, député régistrare—Deputy Registrar.

Eudore Evanturel et Alfred Simard, commis aux archives et enregistrements—Clerks-archives and registration.

Bureau de l'Imprimeur du Roi

Charles Pageau, Imprimeur du Roi—King's Printer.

Ed. Trudelle, traducteur français—French translator.

J. G. Gingras, officier spécial—special officer. Jean Lortie. " " " "

INSTRUCTION PUBLIQUE—PUBLIC INSTRUCTION

Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant—Superintendent.

Paul de Cazes, secrétaire-français du département—French secretary of the Depart.

George W. Parmelee, secrétaire-anglais du département.—English secretary of the Department

Joseph N. Miller, officier spécial et secrétaire suppléant—Special officer and acting secretary

John Parker, officier spécial—Special officer John Strang, comptable—Accountant.

F. X. Couillard, assist. comptable et commis préposé à la statistique—Assistant accountant and clerk of statistics.

Ls Jos. Prégen, archiviste—Recording clerk. A. Dessane, commis de la correspondance pour l'inspection des écoles, etc.—Clerk.

Louis Lefebvre, commis de la comptabilité—Clerk of accounts.

Cyprien Lévesque, assistant-comptable.—Assistant Accountant.

Moïse Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française—Librarian and clerk of French correspondence.

W. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise—Clerk of the English corr.

Jos. Simard, officier spécial—Special officer Ernest Gagnon, assistant teneur de livres—Assistant bookkeeper.

Ludger Levesque, assistant-archiviste—Assistant-Recording

Rodolphe Crépeau, préposé au dépôt de la papeterie et des livres de récompenses.

J. Blouin, Geo. Côté, O. Asselin, messagers.

Conseil de l'Instruction publique.—Council of Public Instruction.

Comité Catholique.—Roman Catholic Committee.—Hon. P. Boucher de LaBruère, surintendant, président; Mgr l'archevêque d'Ottawa; Mgr l'archevêque de Québec; Mgr l'archevêque de Montréal; Mgr l'évêque de Pembroke; Mgr l'évêque de Charlottetown; Mgr l'évêque de Rimouski; Mgr l'évêque de Chicoutimi; Mgr l'évêque de Valleyfield; Mgr l'évêque de Sherbrooke; Mgr l'évêque de Trois-Rivières; Mgr l'évêque de Nicolet; Mgr l'évêque de Joliette; Mgr l'évêque de St-Hyacinthe; Mgr Blanche, vicaire apostolique; l'honorable juge François Langelier; l'hon. juge J.-E. Robidoux; l'hon. H. Archaibeault, C. L.; l'hon. Thomas Chapais, C. L.; l'hon. Lomer Gouin, M. P. P.; l'honorable J.-J. Guérin, M. D., C. M.; M. Eug. Crépeau, C. R.; M. H.-R. Gray; M. M. T. Stenson; M. Cyrille Delage, M. P. P.; M. Hector Champagne, M. P. P.; M. P.-H. Roy, M. P. P.; M. Mathias Tellier, M. P. P.; l'hon. juge Carroll; M. l'abbé Th.-G. Rouleau; M. l'abbé Naz. Dubois; M. John Ahern; M. J.-P. V. Desaulniers.—M. Paul de Caze, secrétaire.

Comité protestant.—Protestant Committee.—The Honorable P. Boucher de La Bruère, D. C. L., (*ex-officio*); Rev. W. I. Shaw, LL. D., D. C. L., Chairman; George L. Masten, Esq.; A. W. Kneeland, Esq., M. A., B. C. L.; The Rev. A. T. Love, B. A.; The Right Rev. A. H. Dunn, D.D., Lord Bishop of Quebec; H. B. Ames, Esq., B. A., M. P.; W. Peterson, Esq., LL. D., C. M. G.; W. S. MacLaren, Esq., Gavin J. Walker, Esq.; The Hon. Sydney Fisher, B.A., M. P.; The Hon. J. K. Ward, M. L. C.; John C. Sulherland, Esq., B. A.; J. W. Robertson, LL. D., C. M. G.; P. S. G. MacKenzie, Esq., K. C., M. P. P. — *Associate members:* Rev. E. I. Rexford, M. A., LL. D., D. C. L.; S. P. Robins, Esq., LL. D., D. C. L.; John Whyte, Esq.; James Dunbar, Esq., K. C., D. C. L.; W. S. Shurtleff, Esq., LL. D.; The Hon. Justice McCorkill.—Geo. W. Parmelee, B. A., D. C. L., Secretary.

MUSÉE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

L'abbé V. A. Huard, Conservateur du Musée—Conservator of Museum.

Arthur Thiboutot, assistant Conservateur du Musée—Assistant Conservator of Museum.

Terres et Forêts—Lands and Forests

L'hon. Adéard Turgeon, ministre.—Minister. E. E. Taché, sous-ministre—Deputy-minister. F. X. Lemieux, secrétaire particulier—Private secretary.

C. E. Gauvin, surintendant des arpentages.—Superintendent of Surveys.

Henry O'Sullivan, inspecteur.—Inspector.

F. Keroack, clerc.—Clerk

Gustave Rinfret, A. M. Taché, N. V. Lefrançois, Léo Guenette, dessinateurs—Draftsmen.

J. H. Boisvert, comptable.—Accountant.

J. Creighton, assistant-comptable.—Assistant-Accountant.

Paul Blouin, surintendant des bois et forêts—Superintendent of Woods and Forests.

Wm. Delaney, assistant.—Assistant.

Wm. H. Hatch, P. E. Plamondon, clercs.—Clerks.

W. C. J. Hall, Surintendant pour la Protection des Forêts.—Supt. of Forest Protection

J. A. Levasseur, asst-surintendant

C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section est et ouest.—Superintendent, land sales, Eastern and Western sections.

Eugene Rouillard, secrétaire.—Secretary.

J. J. Grenier, surintendant section ouest—Superintendent Western section

Henry Thomson, B. A. Turner, clercs.

J. M. Gingras, surintendant, section est—Superintendent Eastern Section.

Edmond DeSales Laterrière, J. O. Martineau, D. Mercier, J. A. Bédard et A. J. Chauveau, clercs.—Clerks.

Jean Bouffard, officier en loi.—Law Clerk.

J. E. Samson, régistrare.—Registrar.

T. Rinfret, clerc.—Clerk.

Chs Côté, concierge.—Office Keeper.

E. Clavet, A. Lacasse, messagers.—Messengers.

Agents des terres et des bois de la Couronne avec leur agence et résidence.

Wm. Clarke, Coulouge est, Morehead, J. O. Tremblay, Coulouge ouest, Ville Marie, comté de Pontiac.

R. M. Gendron, Gatineau Supérieure, Maniwaki; L. A. Gendron, agent, H. McGrady, clerc, Gatineau, partie sud, Hull; A. Synek, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield; U. L. Joubert, Petite Nation Centrale, Ripon, comté d'Ottawa.

J. C. Millier, St-François, Sherbrooke.

Geo. Turcot, Arthabaska, Arthabaskaville.

W. B. C. DeLéry, Chaudière, Beauceville, Beauce.

J. S. Ouellet, sous-agent, Chaudière, Ste-Germaine, comté Dorchester.

Frs Saucier et Geo. Dionne, agents conjoints, Vallée Matapédia, Amqui; J. A. Dorais, Bonaventure est, New Carlisle; W. H. Clapperton, Bonaventure ouest, Maria, comté de Bonaventure.

Aug. Lavoie, Rimouski ouest, Rimouski; A. Fraser, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.

J. A. Claveau, Lac St. Jean est, Chicoutimi; Caj. Vézina, Lac St. Jean centre, Héberville; G. Audet, Lac St. Jean ouest, Roberval; A. Poliquin, Lac St. Jean nord-ouest, St. Félicien, Lac St. Jean.

J. A. Martin, L'Assomption (partie de), Joliette, comté de Joliette.

E. J. Marchand, L'Assomption et Petite Nation (partie de), Ste. Agathe des Monts, T. A. Christin, Petite Nation (partie nord), St-Ignace du Nominingue, Co. Labelle.

Nat. Lebel, Grandville, Fraserville, comté de Témiscouata.

Delphis Roy, Gaspé ouest, Cap Chat; John Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé; J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de Gaspé.

E. Caron, Saguenay, Tadoussac, comté de Saguenay.

C. F. Leclerc, Montmagny; L. J. Turgeon, agent, Montmagny (partie de), Mailloux, St. Philémon, comté de Montmagny.

S. A. Filion, Petite Nation Est, Arundel, comté d'Argenteuil.

A. B. Filion, Arundel, et G. A. Langelier, inspecteurs, Cap Rouge.

J. E. Clément, Ottawa inférieur, Montréal.

L. A. Lord, agent des Terres.

John Ryan, agent des Bois.

H. B. Vallières, de St Réal, commis, St Maurice, Trois-Rivières.

J. E. Body, St Charles, Québec.

D. V. Bourque, Etang du Nord, Iles de la Madeleine.

J. A. Lambert, agence du Lac Mégantic, Lac Mégantic.

Liste des agents des Biens des Jésuites, de la Seigneurie de Lauzon et du Domaine de la Couronne.

Evariste Lemieux, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.

L. A. Lord, agent des terres, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et Biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières, Trois-Rivières.

Félix A. LaRue, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Québec (partie de) et agents du Domaine de la Couronne, Québec.

Alexis Moquin, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Montréal.

Travaux Publics et Travail—Public Works and Labour

L'hon. W.-A. Weir, ministre—Minister.

S. Lesage, sous-ministre—Deputy minister.

Ernest Gagnon, secrétaire—Secretary.

W.-J. Wright, secrétaire particulier—Private Secretary.

Elzéar Charest, ingénieur et directeur des travaux Publics.—Engineer and Director of Public Works.

L.-A. Vallée, ingénieur et directeur des chem. de fer.—Engineer and Director of Railways.

Arthur Gagnon, comptable—Accountant.

Jos.-H. Brassard et F. Gibaut, teneurs de livres—Book-keepers.

T.-A. Trudelle, assistant ingénieur des Travaux Publics—Assistant engineer, Public Works.

J.-A. Lefebvre, secrétaire du bureau des chemins de fer—Secretary Railway Office.

G. Saint-Michel, L.-P. Vallerand, dessinateurs—Draftsmen.

Alph. Gagnon, sténographe et dactylographe—Stenographer and Type-Writer.

J.-E. Garneau, régistrare—Registrar.

Jos. Roy, J. B. Gosselin et Claude Dénéchaud, commis—Clerks.

Joseph Fortier, contre-maitre, bâtisse du Parlement—Foreman, Government House.

Pierre Fiset, ingénieur des calorifères—Engineer for Heating Apparatus.

Trésor—Treasury

Hon. Auguste Tessier, trésorier—Treasurer.

H. T. Machin, assistant-trésorier et secrétaire du bureau de la Trésorerie—Assistant Treasurer and Secretary Treasury Board.

A. Couillard, secrétaire particulier.—Private Secretary.

Alexander Hyde, comptable—Accountant.

D. Rea, R. H. O'Regan, C. Preston, H. Gowen, F. S. Lee, commis—Clerks.

George Beach, Wm. Boyd, messagers—Messengers.

Auditeur—Auditor

A. Hector Verret, Auditeur de la Province—Provincial Auditor.

Geo. V. Tessier, teneur de livres.—Book-keeper.

F. LaRoche, Officier spécial.—Special officer.

G. T. Arthur Evanturel, Comptable des dépôts judiciaires—Acct. Judicial Deposits.

J. S. Paquet, J. O. N. Tanguay, J. B. O'Regan, A. E. Vézina, Commis—Clerks.

Adolphe Couet, Messenger—Messenger.

Revenu de la Province—Provincial Revenue

Alfred Brosnan, Contrôleur—Comptroller.

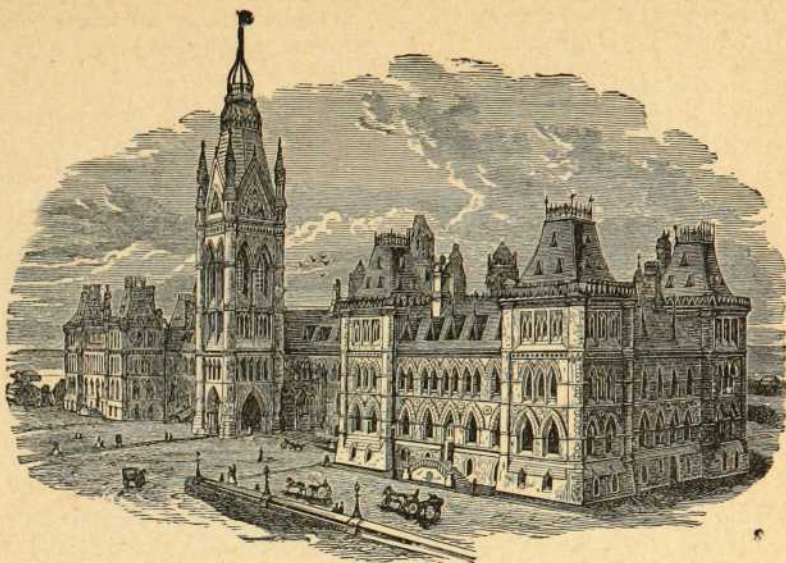
Thomas A. Poston, Inspecteur—Inspector.

Jules E. Robitaille, Comptable et teneur de livres—Accountant and bookkeeper.

Charles J. Knight, Assistant-comptable, commis aux timbres—Assistant accountant and stamps clerk.

L. P. Barthe, archiviste—Record Clerk.

E. F. Joncas, sténographe et clavigraphiste—Stenographer and typewriter.



DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—His Excellency the Right Honourable Sir ALBERT HENRY GEORGE Earl GREY, Viscount Howick, Baron Grey of Howick, in the County of North-Cumberland, in the Peerage of the United Kingdom, and a Baronet; Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, &c., &c., Governor General of Canada.

Deputy-Governor—John J. McGee, Esq., Clerk of the King's Privy Council for Canada
Secretary—Colonel J. Hanbury-Williams, C. V. O., C. M. G.

Aide-de-Camp—Captain G. F. Trotter, D. S. O., Grenadier Guards; Capt. D. O. C. Newton, Duke of Cambridge's Own (Middlesex Regiment); Lieut. the Viscount Bury, Scots Guards.

CABINET MINISTERS

The Right Hon. Sir Wilfrid Laurier, P. C., G. C. M.)	} President of the King's Privy Council, and Premier.
G., K. C., D. C. L	
The Hon. Sir R. J. Cartwright	Minister of Trade and Commerce.
The Hon. Richard William Scott	Secretary of State.
The Hon. Frederick William Borden	Minister of Militia and Defence.
The Hon. Sydney Arthur Fisher	Minister of Agriculture.
The Hon. William Stevens Fielding	Minister of Finance.
The Hon. William Paterson	Minister of Customs.
The Hon. L. P. Brodeur	Minister of Marine and Fisheries.
The Hon. Wm. Templeman	Minister of Inland Revenue.
The Hon. Frank Oliver	Minister of the Interior.
The Hon. Charles S. Hyman	Minister of Public Works.
The Hon. A. B. Aylesworth	Minister of Justice.
The Hon. Rodolphe Lemieux	Postmaster General and Min. of Labour.
.....	Minister of Railways and Canals.

(Not in the Cabinet)

The Hon. Jacques Bureau..... Solicitor General of Canada.

Clerk of the Privy Council—R. Boudreau.

Officers of the Privy Council Office—F. K. Bennetts, Asst.-Clerk; Henri G. LaMothe, Clerk of the Crown in Chancery.

SENAT DU CANADA

Hon. RAOUL DANDURAND, Orateur.
 QUEBEC—24

Senateurs Division électorale Adres. postale
 Thibaudeau J. Rosaire, Rigaud, Montréal
 Boucher de Boucherville C. E., C. M. G., Montarville, Boucherville
 Bolduc Joseph, Lauzon, St Victor de Tring
 Drummond Sir G. A., Kennebec, Montréal
 Montplaisir H., Shawinigan, Trois-Rivières
 Landry A. C. P., Stadacona, N-D de Québec
 Owens William, Inkerman, Montréal
 Baker George B., Bedford, Sweetsburg
 Forget Louis J., Sorel, Montréal
 Thibaudeau Alf., De la Vallière, Montréal
 Dandurand Raoul, De Lorimier, Montréal
 Fiset J. B. Romuald, Gull, Rimouski
 Casgrain J. P. B., DeLanaudière, Montréal
 Sheyhn Joseph, Laurentides, Québec
 MacKay Robert, Alma, Montreal
 Godbout Jos., LaSalle, St-François, Beauce
 Beique Frederick L., DeSalaberry, Montréal
 Legris Joseph H., Repentigny, Louiseville
 Tessier Jules, De la Durantaye, Québec
 David L. O. Mille Isles, Montréal
 Cloran Henry J., Victoria, Montréal
 Mitchell Wm., Wellington, Drummondville
 Choquette Philippe A., Grandville, Québec
 Desaulles, Geo. C. Rougemont, St-Hyacinthe

ONTARIO—24

Scott Richard William, Ottawa, Ottawa
 McMillan Donald, Alexandria, Alexandria
 Sullivan Michael, Kingston, Kingston
 Merner Samuel, New Hamburg, Berlin
 McLaren Peter, Perth, Perth
 Bowell Sir Mack, K C M G, Hasting, Belleville
 Carling Sir John, K C M G, London, London
 Cox George A., Toronto, Toronto
 Jones Lyman Melvin, Toronto, Toronto
 McHugh George, Victoria O, Lindsay
 Gibson William, Lincoln, Beamsville
 McMullen James, N Wellington, Mount Forest
 Frost Francis T., Leeds & Gr'ville, Smith Falls
 Kerr James K., Toronto, Toronto
 Coffey Thomas, London, London
 Edwards William C., Russell, Ottawa
 Wilson John H., St Thomas, St Thomas
 Cartwright Sir R. J., G C M G, Oxford, Ottawa
 Jaffray Robert
 Ross George W., Middlesex, Toronto
 Beith Robert, Bowmanville, Ontario

NOVA SCOTIA—10

Miller William, Richmond, Arichat
 Power L. Geoffrey, Sr M. Halifax, Halifax
 McKay Thomas, Truro, Truro
 McDonald William, C Breton, Little Glace Bay
 Mackeen David, Cape Breton, Halifax
 Lovitt John, Yarmouth, Yarmouth
 McGregor James D. N. Glasgow, New Glasgow
 Ross William Victoria, Halifax
 Comeau Am. H., Digby Co, Metaghan River
 Vacancy

NEW BRUNSWICK—10

Poirier Pascal, Acadie, Shediac
 Baird George T., Victoria, Perth Centre
 Wood Josiah, Westmoreland, Sackville
 King George Gerald, Queen's Chipman
 McSweeney Peter, Northumberland, Moncton
 Ellis John V., St John, St John
 Thompson Fred P., Fredericton, Fredericton
 Domville James, Rothsay, Rothsay
 Costigan John, Victoria, Edmundston
 Gillmor Daniel, St George

PRINCE EDWARD ISLAND—4

Macdonald A. A., Charlottetown, Charlottetown
 Ferguson Donald, Queen's, Charlottetown
 Yeo John, E Prince, Port Hill
 Robertson James E., P E Island, Montague

BRITISH COLUMBIA—3

Macdonald John W., Victoria B C, Victoria
 Bostock Hewett, Kamloops, Monte Creek
 Riley George, Victoria, Victoria

MANITOBA—4

Bernier Thomas A., St Boniface, St Boniface
 Kirchoff John Nesbitt, Selkirk, Brandon
 Watson R., Port la Prairie, Portage la Prairie⁶
 Young Finlay M., Killarney, Killarney

SASKATCHEWAN—4

Perley William Dell, Wolsesley
 Ross James H., Moosejaw
 Davis Ths O Prince Albert
 Douglas James M., Tautallow

ALBERTA—4

Lougheed James A., Calgary
 Talbot Peter, Lacombe
 DeVeber L. George, Suthbridge
 Roy Philippe, Edmonton

OFFICERS OF THE SENATE

Clerk, master-in-chancery and accountant—S. E. St O. Chapleau.

Deputy clerk, assistant-master-in-chancery—A. A. Boucher.

Law clerk, master-in-chancery, clerk of committees and english translator—J. G. A. Creighton.

Deputy clerk, second clerk assistant, first english clerk and clerk of english journals—R. W. Stephen.

Second english clerk and clerk of private bills—A. Soutter.

Third english clerk and clerk of routine and proceedings—J. C. Young.

Chief french translator—Siméon Lelièvre.

Second french translator—J. B. Trudel.

Third french translator—Jos. Bouchard.

Fourth french translator—Wm Chapman.
 Sergeant-at-arms and clerk of french journals—J. De St. de LeMoine.

Assistant clerk of french journals—A. L. Garneau.

Assistant accountant—C. T. Gibbs.

Gentleman usher of the Black Rod—E. J. Chambers.

Post-master—J. A. Choquette

House keeper—John Carleton.

MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

HONOURABLE R. F. SUTHERLAND, SPEAKER.

CONSTITUENCIES NAMES ADDRESSES

Alberta, John Herron, Pincher Creek, Alberta
 Algoma East, A. Edw. Dymont, Toronto, O
 Algoma West, A. C. Boyce, Sault Ste Marie, O
 Annapolis, S. W. Pickup, Granville Ferry, NS
 Antigonish, Wm Chisholm, Antigonish, NS
 Argenteuil, George H. Perley, Ottawa, O
 Assiniboia, East, John G. Turriff, Ottawa, O
 Assiniboia, West, Wm. E. Knowles, Moose Jaw, Sask.

Bagot, Joseph Edmond Marcile, Actonvale, Q
 Beauce, Henri S. Béland, St Joseph, Beauce, Q
 Beauharnois, J. G. H. Bergeron, Montréal, Q
 Bellechasse, O. E. Talbot, St-Michel, Bell., Q
 Berthier, Jos. E. Archambault, St Gabriel de Brandon, Q

- Bonaventure, Charles Marcell, Ottawa, O
 Brandon, Hon. Clifford Sifton, Ottawa, O
 Brant, Hon. William Paterson, Ottawa, O
 Brantford, Wm F. Cockshutt, Brantford, O
 Brockville, Daniel Derbyshire, Brockville, O
 Brome, Hon. Sidney Art. Fisher, Ottawa, O
 Bruce, N. Riding, John Tolmie, Kincairdine, O
 Bruce, S. Riding, P. H. McKenzie, Lucknow, O
 Calgary, M S McCarthy, Calgary, Alberta
 Cape Breton North & Victoria, A C Ross,
 North Sydney, N S
 Cape Breton South, A Johnston, Sydney, N S
 Carleton (N B), F B Carvell, Woodstock, N B
 Carleton (O), Robert Laird Borden, Ottawa, O
 Chambly & Verchères, Victor Geoffrion,
 Montréal, Q
 Champlain, J. Alex. Rousseau, Ste-Anne de la
 Péraie, Q
 Charlevoix, Rodolphe Forget, Montréal, Q
 Charlotte, G. W. Ganong, St Stephen, N B
 Châteauguay, J. P. Brown, St Chrysostôme, Q
 Chicoutimi & Saguenay, Joseph Girard, St
 Gédéon, Q
 Colchester, Frederick A Laurence, Truro, N S
 Comox-Atlin, William Sloan, Nanaimo, B C
 Compton, Aylmer Byron Hunt, Robinson, Q
 Cumberland, Hance J. Logan, Amherst, N S
 Dauphin, T. Arthur Burrows, Winnipeg, M
 Deux-Montagnes, J A C Ethier, St. Scholas-
 tique, Q
 Digby, Albert J S Copp, Digby, N S
 Dorchester, Jean Bte Morin, Ste Hérodine, Q
 Drummond & Arthabaska, Louis Lavergne,
 Arthabaskaville, Q
 Dufferin, John Barr, Shelbourne, O
 Dundas, Andrew Broder, Morrisburg, O
 Durham, Henry Alfred Ward, Port Hope, O
 Edmonton, Hon. Frank Oliver, Ottawa, O
 Elgin, E. Rid., David Marshall, Aylmer, O
 Elgin, W. Rid., Wm Jackson, Port Stanley, O
 Essex, N. Rid., Hon R F Sutherland, Windsor, O
 Essex, S. Rid., Alfred H. Clarke, Windsor, O
 Frontenac, Melzar Avery, Sharbot Lake, O
 Gaspé, Hon. Rodolphe Lemieux, Ottawa, O
 Glengarry, Jacob T. Schell, Alexandria, O
 Gloucester, Onésiph. Turgeon, Bathurst, N B
 Grenville, John Dowsley Reid, Prescott, O
 Grey, E. Rid., Ths. S. Sproule, Markdale, O
 Grey, N. Rid., Wm P Telford, Owen Sound, O
 Grey, S. Rid., Hy Horton Miller, Hanover, O
 Guysborough, J H Sinclair, New Glasgow, N S
 Haldimand, Frs Ramsay Labor, Dunnville, O
 Halifax, William Roche and Michael Carney,
 Halifax, N S
 Halton, David Henderson, Acton, O
 Hamilton, East, Samuel Barker, Hamilton, O
 Hamilton, West, A Zimmerman, Hamilton, O
 Hants, Judson Burpee Black, Windsor, N S
 Hastings, E. Rid., W. B. Northrup, Belleville, O
 Hastings, W. Rid., E. G. Porter, Belleville, O
 Hochelaga, L. Alf. Ad. Rivet, Montréal, Q
 Humbolt, A. J. Adamson, Rosthern, Sask
 Huntingdon, Robert N. Walsh, Huntingdon, Q
 Huron, E. Rid., Ths Chisholm, Wingham, O
 Huron, S. Rid., Benjamin B. Gunn, Seaforth, O
 Huron, W. Rid., Edward N Lewis, Goderich, O
 Inverness, Angus McLennan, Margaree, N S
 Jacques-Cartier, Fred. D. Monk, Montréal, Q
 Joliette, Joseph Adelard Dubeau, Joliette, Q
 Kamouraska, Ernest Lapointe, Rivière du
 Loup (en bas) Q
 Kent (N B) Oliver J LeBlanc, St Mary's, N B
 Kent (O), E. Rid., D A Gordon, Wallaceburg, O
 Kent (O), W. Rid., H S Clements, Coatsworth, O
 King's & Albert (N B), George W. Fowler,
 Sussex, N B
 King's (N S), Honble F. W. Borden, Ottawa, O
 King's (P E I), J J Hughes, Souris East, P E I
 Kingston, William Harty, Kingston, O
 Kootenay, Wm. Alfred Galliber, Nelson, B C
 Labelle, Henri Bourassa, Papineauville, Q
 Lambton, E. Rid., J E Armstrong, Petrolia, O
 Lambton, W. Rid., Fred. F. Pardee, Sarnia, O
 Lanark, N. Rid., Thos B Caldwell, Lanark, O
 Lanark, S. Rid., Hon J. G. Haggart, Perth, O
 Laprairie-Napierville, Roch Lanctôt, Saint-
 Constant, Q
 L'Assomption, R C Laurier, Montréal, Q
 Laval, J E Emile Léonard, Ste-Rose, Q
 Leeds, George Taylor, Ganoquo, O
 Lennox & Addington, U Wilson, Napanee, O
 Lévis, Louis Auguste Carrier, Lévis, Q
 Lincoln, Edw. A Lancaster, St Catharines, O
 Lisgar, Thomas Greenway, Crystal City, M
 L'Islet, Eugène Paquet, St-Aubert, Q
 London, Ontario,
 Lotbinière, Edmond Fortier, Sainte Croix, Q
 Lunenburg, Alex. K Maclean, Lunenburg, N S
 Macdonald, William D Staples, Treherne, M
 Mackenzie, E L Cash, Yorkton, Sask
 Maisonneuve, Alphonse Verville, Montréal, Q
 Marquette, Wm James Roche, Minnedosa, M
 Maskinongé, Hormidas Mayrand, St-Léon, Q
 Megantic, François T Savoie, Plessisville, Q
 Middlesex, E. Rid., Peter Elson, London, O
 Middlesex, N. Rid., Valentine Ratz, Parkhill, O
 Middlesex, W. Rid., W S Calvert, Strathroy, O
 Missisquoi, Daniel Bishop Meigs, Farnham, Q
 Montcalm, François Oct. Dugas, Joliette, Q
 Montmagny, Arm. Lavergne, Montmagny, Q
 Montmorency, George Parent, Québec, Q
 Montreal, Ste Anne, J. C. Walsh, Montreal, Q
 Montreal, St Antoine, H B Ames, Montreal, Q
 Montreal, St Jacques, H Gervais, Montréal, Q
 Montreal, St Lawrence, R Bickerdike, Mont-
 réal, Q
 Montreal, Ste Marie, M. Martin, Montréal, Q
 Muskoka, William Wright, Huntsville, O
 Nanaimo, Ralph Smith, Nanaimo, B C
 New Westminster, James B Kennedy, New
 Westminster, B C
 Nicolet, Charles Devlin, Aylmer, Q
 Nipissing, Charles Arthur McCool, Ottawa, O
 Norfolk, Hon David Tisdale, Simcoe, O
 Northumberland (N B), William Stewart
 Loggie, Chatham, N B
 Northumberland (O) E. Rid.,
 Northumberland (O), W. Kid, John B McColl,
 Cobourg, O
 Ontario, N. Rid., George D Grant, Orillia, O
 Ontario, S. Rid., Peter Christie, Port Perry, O
 Ottawa (City), Hon N A Belcourt and Rob.
 Stewart, Ottawa, O
 Oxford, N. Rid., George Smith, Woodstock, O
 Oxford, S. Rid., Malcolm S Schell, Woodstock, O
 Parry Sound, Rob. Jas. Watson, Burk's Falls, O
 Peel, Richard Blain, Brampton, O
 Perth, N. Rid., A. Fer. MacLaren, Stratford, O
 Perth, S. Rid., G H McIntyre, St Mary's, O
 Peterborough, E. Rid., J. Finlay, Norwood, O
 Peterborough, W. Riding, R R Hall, Peterbo-
 rough, O
 Pictou, Edward M Macdonald, Pictou, N S
 Pontiac, G. H Brabazon, Portage du Fort, Q
 Portage la Prairie, J Crawford, Neepawa, M
 Portneuf, Michel Siméon Delisle, Portneuf, Q
 Prescott, Edmond Proulx, L'Orignal, O
 Prince (P.E.I.), A. A. Lefurgey, Summerside,
 P E I
 Prince Edward, Geo. Oscar Alcorn, Pictou, O
 Provencher, Jos. Ernest Cyr, St Boniface, M
 Qu'Appelle, Richard S Lake, Grenfell, Sask
 Québec-Centre, Arthur Lachance, Québec, Q
 Québec-Est, Sir Willfrid Laurier, Ottawa, O
 Québec, West, William Power, Québec, Q
 Québec (Co.), Lorenzo Robitaille, Beauport, Q

Queen's (P. E. I.), Alex Martin and A. A. McLean, Charlottetown, P. E. I.
 Renfrew, N. Rid., G. V. White, Pembroke, O.
 Renfrew, S. Rid., A. A. Wright, Renfrew, O.
 Restigouche, James Reid, Charlo Station, N. B.
 Richelieu, Adélar Lancot, Sorel, Q.
 Richmond (N. S.), D. Finlayson, Arichat, N. S.
 Richmond & Wolfe, Edm. Wm. Tobin, Bromptonville, Q.
 Rimouski, J. A. Ross, Ste Flavie Station, Q.
 Rouville, Hon. Ls. Ph. Brodeur, Ottawa, O.
 Russell, Norman F. Wilson, Cumberland, O.
 St Hyacinthe, A. M. Beuparlant, St Hyacinthe, Q.
 St John (N. B.), City, J. W. Daniel, St John, N. B.
 St John (N. B.), City & Co.,
 St Jean et Iberville, Jos. Demers, St Jean, Q.
 Saskatchewan, Geo. E. McCraney, Rosthern, Sask.
 Selkirk, Samuel Jacob Jackson, Stonewall, M.
 Shefford, Chs. Henry Parmelee, Waterloo, Q.
 Shelburne & Queen's, Honble William Stevens Fielding, Ottawa, O.
 Sherbrooke, A. N. Worthington, Sherbrooke, Q.
 Simcoe, E. Rid., W. H. Bennett, Midland, O.
 Simcoe, N. Rid., L. G. McCarthy, Toronto, O.
 Simcoe, S. Rid., Houghton Lennox, Barrie, O.
 Soulanges, A. Bourbonnais, Coteau Landing, Q.
 Souris, Fred Laur, Schaffner, Boisvein, M.
 Stanstead, Henry Lovell, Coaticook, Q.
 Stormont, Robert A. Pringle, Cornwall, O.
 Strathcona, Wilb. McIntyre, Strathcona, Alta.
 Sunbury and Queen's (N. B.), Rob. D. Wilmot, Oromocto, N. B.
 Témiscouata, Chs. A. Gauvreau, Stanfold, Q.
 Terrebonne, Samuel Desjardins, Ste-Therese de Blainville, Q.
 Three Rivers & St Maurice, Hon. J. Bureau, Three Rivers, Q.
 Tunder Bay & Rainy River, James Conmee, Port Arthur, O.
 Toronto Centre, Edmund Bristol, Toronto, O.
 Toronto East, Albert E. Kemp, Toronto, O.
 Toronto North, Honble G. E. Foster, Toronto, O.
 Toronto South, A. C. Macdonell, Toronto, O.
 Toronto West, Edm. Boyd Osler, Toronto, O.
 Trois-Rivières & St Maurice, Hon. J. Bureau, Trois-Rivières, Q.
 Two Mountains, J. A. C. Ethier, St Scholastique, Q.
 Vancouver City, Robert George Macpherson, Vancouver, B. C.
 Vaudreuil, Gustave Boyer, Rigaud, Q.
 Victoria City (B. C.), Honble Wm. Templeman, Ottawa, O.
 Victoria (N. B.), P. Michaud, Edmundston, N. B.
 Victoria & Halibuton (O.), Samuel Hughes, Lindsay, O.

Waterloo, N. R., Jos. E. Seagram, Waterloo, O.
 Waterloo, S. R., George A. Clare, Preston, O.
 Welland, William Manly German, Welland, O.
 Wellington, N. R., Thomas Martin, Mount Forest, O.
 Wellington, S. Rid., Hugh Guthrie, Guelph, O.
 Wentworth, Ernest D. Smith, Winona, O.
 Westmoreland, Honble Henry R. Emmerson, Ottawa, O.
 Winnipeg, David Wesley Bole, Winnipeg, M.
 Wright, Emmanuel B. Devlin, Aylmer, Q.
 Yale-Cariboo, Duncan Ross, Greenwood, B. C.
 Yamaska, Joseph E. O. Gladu, Pierreville, Q.
 Yarmouth, Bowman B. Law, Yarmouth, N. S.
 York (N. B.), Osw. S. Crockett, Fredericton, N. B.
 York (O.), C. Rid., A. Campbell, Toronto Jct., O.
 York (O.), N. Rid., Honble Allen Bristol Aylesworth, Ottawa, O.
 York (O.), S. Rid., Wm. F. Maclean, Toronto, O.
 Yukon Territory, A. Thompson, Dawson, Y. T.

OFFICERS OF THE HOUSE

Clerk of the House—Thos. B. Flint, M. A. *
 LL. B., D. C. L.
 Clerk assistant—J. B. R. Laplante.
 Sergeant-at-arms—Lt. Col. H. R. Smith, I. S. O.
 Deputy-sergeant-at-arms, 1st class clerk—H. W. Bowie.
Chief branch
 Chief clerk, clerk of English journals—A. G. D. Taylor.
 Chief clerk, clerk of votes and proceedings—W. C. Bowles.
 Chief clerk, clerk of French journals. Votes and proceedings and orders—J. R. E. Chapleau.
 Chief clerk, Examiner of Private Bills—E. P. Hartney.
 Chief clerk, Examiner of Petition for Private Bills—Walter Todd.
Law Branch
 Law clerk—F. A. McCord.
 Assistant law clerk and chief clerk—A. H. O'Brien.
 Secretary to Law Branch—J. K. Foran.
Translation Branch
 Chief clerk and chief translator—A. Fréchette.
 Chief clerk and sec. to translation Branch—L. Laframboise.
 Chief clerk and assistant translator—D. L. Desaulniers.
Miscellaneous Branch
 Accountant, chief clerk—D. C. Chamberlain.
 Chief clerk, clerk of stationery and supt. of the printing of sessional papers of Parliament—C. E. Clarke.

AGRICULTURE

Minister of Agriculture and Commissioner of Patents—Honourable Sydney Arthur Fisher, B. A.

Deputy Minister of Agriculture and Deputy Commissioner of Patents.—Geo. F. O'Halloran, B. A., B. C. L.

Secretary—Lt.-Col. A. L. Jarvis, I. S. O.

Accountant—Frederick C. Chittick.

Chief Clerk of the Patent Branch—W. J. Lynch.

Chief Clerk and Registrar of Copyrights—P. E. Ritchie, B. A., B. C. L.

Archivist—Arth. G. Doughty, C. M. G., M. A., LL.D.

Chief Officer, Census and Statistics Branch.—A. Blue.

Private Secretary to the Minister—T. Keville Doherty, B. C. L.

Director General of Public Health—F. Montizambert, I. S. O., M. D., F. R. C. S.

Veterinary Director General and Live Stock Commissioner—J. G. Rutherford, V. S.

Dairy and Cold Storage Commissioner—J. A. Ruddick.

Seed Commissioner—George H. Clark.

Director of Experimental Farms—William Saunders, C. M. G., LL. D.

Exhibition Commissioner—Wm Hutchison.

Chemins de fer et Canaux—Railways and Canals

Minister—

Deputy minister and chief engineer—M. J. Butler.

Secretary Depart. of Railways and Canals—L. K. Jones.

Law Clerk—H. H. Hansard.

Accountant—S. L. Shannon.

General Manager of the Government Railways—David Pottinger, Moncton.

(Other informations, see Intercolonial Railway, office, Quebec.)

Commerce—Trade and Commerce

Hon. Sir Richard J. Cartwright, minister; W. G. Parmelee, deputy minister and chief comptroller of Chinese Immigration; F. C. T. O'Hara, chief clerk and supt. of commercial agencies.

DOUANES—CUSTOMS

Minister of Customs—Hon. Wm. Paterson.

Commissioner—John McDougald.

Asst. Commissioner—Vacant.

Chief clerk of statistics—F. G. Bennet.

Chief clerk—A. Morin.

Chief of Supplies—A. C. Bleakney.

Chief clerk and accountant—R. R. Farrow.

Chief of correspondence—T. A. D. Bliss.

BOARD OF CUSTOMS

Chairman—Commissioner of Customs.

Assistant Commissioners of Customs.—S. W. McMichael, W. Yate, S. Wood, R. W. Breadner.

Chief inspector.—S. W. McMichael, I. S. O., Toronto, Ont.

Preventive Service.—F. L. Jones, inspector, Ottawa.

Inspector for Province of Quebec.—D. D. O'Meara, Quebec; H. A. Lemieux, Montreal.

CUSTOM HOUSE—J. Bell Forsyth, Collector and Registrar of shipping.

Long Room and Inside Service—E. Beaudet, Chief Clerk; E. Doucet, Cashier; W. E. Edge, Clerk; L. N. Vallerand, Clerk, and Accountant; P. Edgar Guay, M. Jolivet, Clerks; A. S. Sinclair, Examining Officer and Acting Clerk; Jos. Samson, F. Julien, Acting Clerks.

Record Office—J. A. Belleau, P. Hamel, clerks.

Surveyor and Warehouse Keepers Department—W. H. Carter, Surveyor and Warehouse Keeper; L. Dugal, Assistant Warehouse Keeper and Head Locker; L. N. Laurin, Chief Landing Waiter; M. K. Bolger, Landing Waiter; G. Faguy, Acting Landing Waiter; A. Thibaudeau, Guager; A. St-Amand, clerk; J. Rouillard, James Batteredon, Jos. Lafond, Thos. Gaumont, Lockers; D. Shea and G. Grégoire, Acting Lockers.

Tide Surveyors Department—E. P. Larue, Tide Surveyor; F. Wood Gray, Asst.-Tide-Surveyor and Preventive Officer.—J. E. Trudel, Tide Waiter and Preventive Officer; D. Byrne, A. Boissonneault, H. Quinn, J. Gaumont, M. Tierney, O. Noël, W. Sheridan, J. McMahon, E. Languedoc, J. Timmons, P. G. Pelletier, J. Fullerton, J. E. Burns, A. Frechette, C. Pageau, A. Clyné, Tide Waiters; J. A. Young, W. Donnelly, M. Dooley, Arthur Blouin, G. H. Poitevin, C. O. Talbot, J. E. Drouin, H. Leclere, L. Lanouette, Napoléon Dion, Acting Tide Waiters.

Examining Warehouse—A. V. Dion, Dry Goods Appraiser; J. G. Waters, Grocery and General Appraiser; A. Gaumont, Hardware Appraiser; H. Hannon, Assistant—Appraiser in charge of Express; J. B. Murphy, E. Genest, Porters and Packers; L. Turgeon, A. Ouellet, Porters; F. Knox, in charge, receiving and delivering Goods.

Customs Postal Parcel Office—J. O. Allaire, Clerk in charge; W. G. Wilson, Examining Officer and Acting Clerk.

Measuring Surveyor & House Keeper—Jacob Griffiths.

FINANCE

Minister—Hon. W. S. Fielding.

Deputy—J. C. Boville.

Assistant Deputy—Henry T. Ross.

Chief clerk comptroller of currency—F. Toller.

Chief clerks—Geo. Lowe, J. R. Forsyth, J. C. Saunders.

Insurance Branch

Superintendent of Insurance—W. Fitzgerald.

Actuary and Chief clerk—A. K. Blackadar.

Assistant Actuary—M. D. Grant.

Audit office

Auditor general—John Fraser.

Chief clerks—E. D. Sutherland, John Gorman, Fred. Hayter, A. B. Hudson, J. W. Reid, W. Kearns.

INTERIEUR—INTERIOR

Inside Service

Hon. Frank Oliver, minister.
 W. W. Cory, deputy minister.
 J. B. Harkin, chief clerk and private secretary to minister.
 J. A. Côté, chief clerk and secretary to Deputy Minister
 Secretary's branch—P. G. Keyes, secretary.
 Land Patents branch—N. O. Côté, chief clerk.
 Accounts branch—C. H. Beddoe, chief clerk and accountant.
 School lands—F. S. Checkley, chief clerk.
 Timber, Grazing and Irrigation branch—B. L. York, chief clerk.
 Mines branch—H. H. Rowatt, chief clerk.
 Forestry branch—R. H. Campbell, superintendent.
 Registration branch—K. J. Henry, chief clerk and registrar of correspondence.
 Immigration branch—W. D. Scott, Supt. Law clerk's office—T. G. Rothwell, chief clerk.
 Topographical survey branch—E. G. D. Deville, chief clerk and surv. general

Outside Service

J. W. Greenway, commissioner; R. E. Young, supt. Railway and Swamps lands.
 Yukon Territory—J. T. Lithgow, acting commissioner.

Immigration — Dominion Government

Immigration Offices, Louise Embankment, Quebec, and Grand Trunk Railway Steamship Landing South, Quebec.—P. Doyle, Agent; J. P. Lavoie, M. D., Asst.-Agent; Capt. L. Stein, Chief Clerk; J. P. Stafford, Sosthene Morisset, Gustave Beaulieu, E. J. O'Connell, John Byrne, Clerks; Wm. Anderson, Interpreters; Ed. Valin, chief guardian; Johnny Rochette, Elie Galarneau, James Fitzgerald, Pierre Charest, Geo. Martel, Nap. Poulin, guardians; Elzéar Drouin, messenger; Geo. Hayden, Jos. Huch, Engineers; Matron: Mrs Corneil, Mrs DuTremblay, Asst.

Immigration Detention Hospital

(Little River)—Dr J. D. Pagé, Medical superintendent; Dr Emile Nadeau, resident physician; Wm Roth, interpreter and caretaker, Mrs Julia Marquette, matron.

Quarantaine — Grosse-Île — G. E.

Martineau, M. D., surintendant medical; W. W. Aylen, M. D., assistant-médecin; J. Lavallée, capitaine des bateaux; J. B. Masson, 1er second; Léon Leroche, 2e second; M. Lapointe, ingénieur en chef; Alf. Laliberté, ingénieur électricien; Z. Desrochers, Geo. Duclos, Jef. Roe, ingénieurs; Jos. Convey, Stan. Caron, H. Duclos, F. X. Caron, chauffeurs; A. Létourneau, J. B. Turcotte, G. Lachaine, C. Bilodeau, mate-lots; D. Carbonneau, cabin steward; Joseph Brantigan, hospital steward; G. Vekeman, asst. hospital steward and interpreter; Jos. Jean, hospital orderly; Ed. Hamel, hospital orderly; Mrs. Murphy, hospital nurse; Mrs A. Métivier, hospital cook; Miss Wade, hospital dress; Chs Lagacé, chauffeur; Victor Bédard, plombier; Emile Noël, sergent de police; F. X. Lamonde, constable; Pierre Masson et Johnny Masson, boulangers et

charretiers.—Chapelain catholique: Révd J. B. Derôme.—Chaplain protestant: Révd S. Ripel.

LABOUR—TRAVAIL

Minister of Labour—Hon. Rodolphe Lemieux, K. C., LL. B.
 Deputy-Minister of Labour—W. L. Mackenzie, C. M. G.
 Secretary—F. A. Acland.

Marine et Pêcheries—Marine and Fisheries

Minister—Hon. L. P. Brodeur.
 Deputy-minister of Marine and Fisheries—Lt. Col. Gourdeau.
 Chief clerks, Marine Branch—C. Stanton, J. B. Halkett.
 Accountant—A. W. Owen.
 Chief engineer—Lt. Col. W. P. Anderson.
 Assistant Chief Engineer, B. H. Fraser.
 Assistant Engineer in charge of Tidal Survey—W. B. Dawson.
 Nautical adviser—Capt. M. P. McElhinney.
 Commissioner of fisheries—E. E. Prince.
 Chief Clerks, Fisheries Branch—R. N. Veuning, S. B. Kent.
 Commander, Marine Service of Canada—Commander O. G. V. Spain.
 Superintendent of Fish Culture—F. H. Cunningham.
 Commissioner of lights—Capt. J. F. Fraser.
 Assistant Commissioner of lights, W. H. Noble.
 Chairman board steamboat inspection—Edward Adams.
 Chief examiner masters and mates—Capt. L. A. Demers.
 Superintendent meteorological service and director magnetic observatory.—R. F. Stupart.

Agents

Quebec—J. U. Gregory.
 Montreal—U. P. Boucher
 Halifax—J. Parsons.
 St. John, N. B.—F. J. Harding.
 Prince Edward Island—A. Lord.
 British Columbia—James Gaudin.

Superintendents of Lighthouses

Halifax, N. S.—Charles A. Hutchins
 Ottawa, Ont.—Patrick Harty
 Quebec—G. D. O'Farrell
 St. John, N.-B.—John Kelly

Revenu—Inland Revenue

Minister—Hon. Wm. Templeman.
 Deputy Minister—W. J. Gerald.
 Private secretary to the Minister—B. C. Nicholas.
 Asst-private secretary—M. H. Beard.
 Clerks—G. Thompson, M. L. Griffith.

Secretary's Branch

Chief clerk and secretary—W. Himsworth.
 Assistant secretary—Wm. Carter.
 Clerks—F. Newby, L. E. Hudon, Geo. Fowler, A. McCullough, E. M. Lawless, B. Haggarty, E. Charbonneau, E. F. Doyle, V. M. Watson.

Accountant's Branch

Accountant and chief clerk—F. R. E. Campeau.

Assistant accountant—J. E. Valin.
Clerks—R. Quain, P. A. Hughes, L. G. Roy, G. E. Chateauvert, J. A. Doyon, J. Burns, J. H. Gervais, E. L. Desaulniers, M. L. E. Goodhue, W. A. Halliday, C. J. Furlong.

Statistics

Chief statistical clerk—J. F. Shaw
Clerks—T. Westman, P. E. S. Brodeur, A. L. R. Ostiguy.

Analyst's Branch

Chief analyst—Thos. Macfarlane, F. R. C. S.
Asst. chief analyst—A. McGill, B. A.
Analysts—S. E. Wright, E. Davidson, A. Lemoine, J. A. G. Valin.

District Inspectors of Inland Revenue

J. H. Kenning, of Windsor, for Windsor District.

W. C. Stratton, of Toronto, for Toronto District.

H. Lawlor, of Montreal, for Montreal District.

C. I. Rinfret, of Quebec, for Quebec District
N. J. Dingman, of Kingston, for Kingston District.

T. Burke, of St. John, for New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward Island Districts.

J. K. Barrett, of Winnipeg, for Winnipeg District.

Wm. Gill, of Victoria, for British Columbia District.

W. C. Stratton, inspector of Bonded factories.

J. H. Kenning, inspector of Distilleries.

H. Lawlor, inspector of Tobacco factories.

J. K. Barrett, inspector of Maltheuses and Breweries.

O. Higman, chief electrical engineer and chief inspector of gas.

James Fyfe, chief inspector of Weights and Measures.

(Other informations, see Quebec Alphabetical List).

Secrétaire d'État—Secretary of State

Secretary of State and Registrar General of Canada—Hon. R. W. Scott, K. C., LL. D.

Under secretary of State and deputy registrar general of Canada—Jos. Pope, C. M. G., I. S. O.

Private secretary to the minister—Arthur A. Brophy.

Chief clerks

Barrister-at-law, Chief of Correspondence Branch.—P. Pelletier.

Accountant—F. Colson.
Chief of Registry Branch—I. W. Storr.

Correspondence Branch

First class clerks—G. Emond, J. F. Waters, M. A., LL. D., H. Roy, William Fwan, Arthur A. Brophy.

Registry Branch

First class clerks—A. G. Learoyd, P. T. Kirwan, Alp. M. P. Drouin.

Board of Civil Service Examiners

(Under the supervision of the Secretary of State)

Chairman—J. Thorburn, M. A., LL. D.; A. D. DeCelles, Lit. D., LL. D.; J. C. Glashan, LL. D.

Secretary—William Foran.

DEPT. PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

(Under the supervision of the Secretary of State)

King's Printer and Controller of Stationery, deputy head—S. E. Dawson, Lit. D., C. M. G., F. R. S. C.

Chief clerks

Accountant—Joseph Arthur Frigon.
Superintendent of printing—W. McMahon.
Superintendent of stationery—F. S. Gouldthrite.

LIBRARY OF PARLIAMENT

General librarian—A. D. DeCelles.
Parliamentary librarian—M. J. Griffin.
Chief clerks—A. H. Todd, L. P. Sylvain.
First class clerks—M. C. MacCormac, J. Smith, Errol Bouchette.

Junior second class clerks—Mrs. Lampman, C. A. Pothier, G. Pigeon, Miss Bérénice Chevrier.

Third class clerk—Miss Nan Patterson.
Chief messenger and caretaker—L. J. Casault.

Travaux Publics—Public Works

Minister—Honorable C. S. Hyman.
Deputy minister—Ant. Gobeil.
Secretary—F. Gélinas.
Chief engineer—E. D. Lafleur.
Chief architect—D. Ewart.
Superintendent of telegraph service—D. H. Keely.

Chief accountant—A. G. Kingston.
Chief clerk, engineering branch—R. Steckel.
Private Secretary—J. B. Hunter.

District Engineer—A. R. Decary, Quebec.
Asst.-Engineer—A. G. Sabourin,
Draughtsman—F. D. Gauvin,
Secretary—C. V. Fréchette,
Clerk—Jos. D. Villeneuve,